

# Beschriftungs- stempel

Marking stamps  
Inserts de marquage  
Inserti per marchio



**neusburger**<sup>®</sup>

EUR 2008

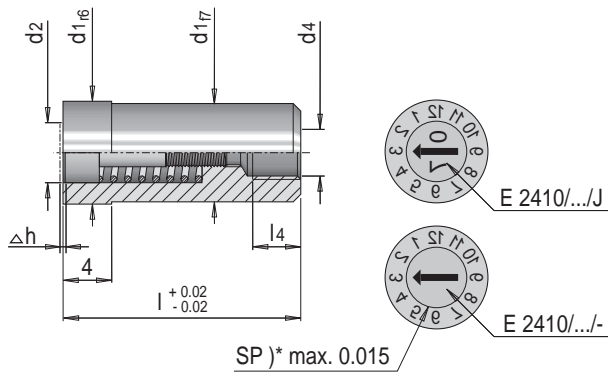
# E 2400

Stempel Monat

month stamp

dateur mois

datario mensile



Mat.: 2343

≈ 52 HRC

Δh	l4	l	d4	d2	d1	J	Nr./No.	EUR/1
0.20	2	14	M 2	2.5	4	-	E 2400/ 4/- -	41,90
						07	E 2400/ 4/07	41,90
						08	E 2400/ 4/08	41,90
						09	E 2400/ 4/09	41,90
						10	E 2400/ 4/10	41,90
0.20	3	17	M 3	3.1	5	-	E 2400/ 5/- -	38,70
						07	E 2400/ 5/07	38,70
						08	E 2400/ 5/08	38,70
						09	E 2400/ 5/09	38,70
						10	E 2400/ 5/10	38,70
0.20	3	17	M 3	3.1	6	-	E 2400/ 6/- -	38,70
						07	E 2400/ 6/07	38,70
						08	E 2400/ 6/08	38,70
						09	E 2400/ 6/09	38,70
						10	E 2400/ 6/10	38,70
0.35	4	20	M 4	4.6	8	-	E 2400/ 8/- -	38,70
						07	E 2400/ 8/07	38,70
						08	E 2400/ 8/08	38,70
						09	E 2400/ 8/09	38,70
						10	E 2400/ 8/10	38,70
0.35	4	20	M 5	4.6	10	-	E 2400/10/- -	43,00
						07	E 2400/10/07	43,00
						08	E 2400/10/08	43,00
						09	E 2400/10/09	43,00
						10	E 2400/10/10	43,00
0.50	6	25	M 6	6.4	12	-	E 2400/12/- -	47,30
						07	E 2400/12/07	47,30
						08	E 2400/12/08	47,30
						09	E 2400/12/09	47,30
						10	E 2400/12/10	47,30
0.60	8	33	M 8	8.4	16	-	E 2400/16/- -	51,50
						07	E 2400/16/07	51,50
						08	E 2400/16/08	51,50
						09	E 2400/16/09	51,50
						10	E 2400/16/10	51,50

SP)\* Luftspalt  
SP)\* entrefer

SP)\* air gap  
SP)\* interstizio

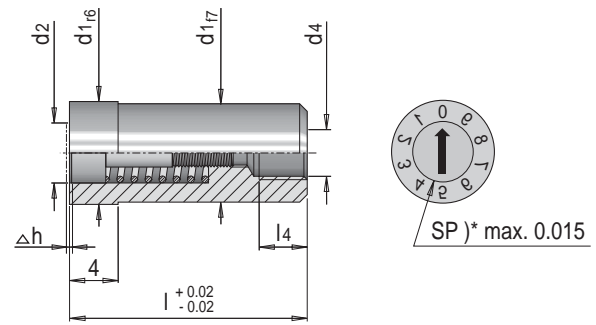
# E 2402

Stempel 0 - 9

stamp 0 - 9

marque 0 - 9

marchio 0 - 9



Mat.: 2343

≈ 52 HRC

Δh	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	2	14	M 2	2.5	4	E 2402/ 4	41,90
						E 2402/ 5	38,70
0.20	3	17	M 3	3.1	5	E 2402/ 6	38,70
						E 2402/ 8	38,70
0.35	4	20	M 4	4.6	8	E 2402/10	43,00
						E 2402/12	47,30
0.50	6	25	M 6	6.4	12	E 2402/16	51,50

SP)\* Luftspalt  
SP)\* entrefer

SP)\* air gap  
SP)\* interstizio

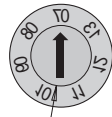
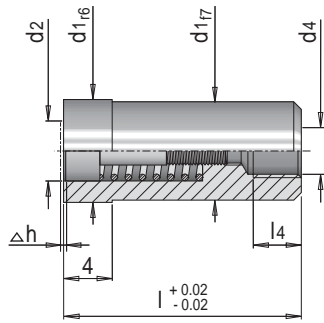
# E 2404

Stempel Jahr

year stamp

dateur année

datario annuale



SP)\* max. 0.015

Mat.: 2343

≈ 52 HRC

Δh	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	2	14	M 2	2.5	4	E 2404/ 4	41,90
0.20	3	17	M 3	3.1	5	E 2404/ 5	38,70
0.20	3	17	M 3	3.1	6	E 2404/ 6	38,70
0.35	4	20	M 4	4.6	8	E 2404/ 8	38,70
0.35	4	20	M 5	4.6	10	E 2404/10	43,00
0.50	6	25	M 6	6.4	12	E 2404/12	47,30
0.60	8	33	M 8	8.4	16	E 2404/16	51,50

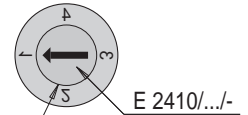
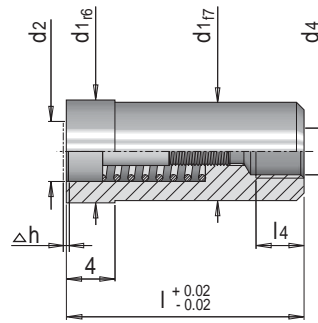
# E 2405

Stempel Quartal

quarter stamp

marque trimestre

marchio trimestrale



SP)\* max. 0.015

Mat.: 2343

≈ 52 HRC

Δh	l4	l	d4	d2	d1	J	Nr./No.	EUR/1
0.20	2	14	M 2	2.5	4	-	E 2405/ 4/- -	41,90
						07	E 2405/ 4/07	41,90
						08	E 2405/ 4/08	41,90
						09	E 2405/ 4/09	41,90
						10	E 2405/ 4/10	41,90
0.20	3	17	M 3	3.1	5	-	E 2405/ 5/- -	38,70
						07	E 2405/ 5/07	38,70
						08	E 2405/ 5/08	38,70
						09	E 2405/ 5/09	38,70
						10	E 2405/ 5/10	38,70
0.20	3	17	M 3	3.1	6	-	E 2405/ 6/- -	38,70
						07	E 2405/ 6/07	38,70
						08	E 2405/ 6/08	38,70
						09	E 2405/ 6/09	38,70
						10	E 2405/ 6/10	38,70
0.35	4	20	M 4	4.6	8	-	E 2405/ 8/- -	38,70
						07	E 2405/ 8/07	38,70
						08	E 2405/ 8/08	38,70
						09	E 2405/ 8/09	38,70
						10	E 2405/ 8/10	38,70
0.35	4	20	M 5	4.6	10	-	E 2405/10/- -	43,00
						07	E 2405/10/07	43,00
						08	E 2405/10/08	43,00
						09	E 2405/10/09	43,00
						10	E 2405/10/10	43,00
0.50	6	25	M 6	6.4	12	-	E 2405/12/- -	47,30
						07	E 2405/12/07	47,30
						08	E 2405/12/08	47,30
						09	E 2405/12/09	47,30
						10	E 2405/12/10	47,30
0.60	8	33	M 8	8.4	16	-	E 2405/16/- -	51,50
						07	E 2405/16/07	51,50
						08	E 2405/16/08	51,50
						09	E 2405/16/09	51,50
						10	E 2405/16/10	51,50

SP)\* Luftspalt

SP)\* air gap

SP)\* entrefer

SP)\* interstizio

SP)\* Luftspalt

SP)\* air gap

SP)\* entrefer

SP)\* interstizio

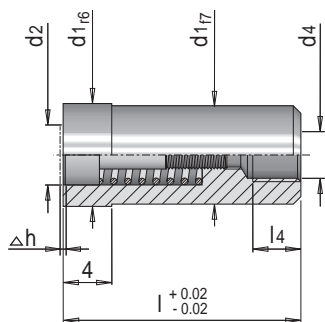
# E 2406

Stempel A - M

stamp A - M

marque A - M

marchio A - M



(SP)\* max. 0.015

Mat.: 2343

≈ 52 HRC

Δh	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	2	14	M 2	2.5	4	E 2406/ 4	41,90
0.20	3	17	M 3	3.1	5	E 2406/ 5	38,70
0.20	3	17	M 3	3.1	6	E 2406/ 6	38,70
0.35	4	20	M 4	4.6	8	E 2406/ 8	38,70
0.35	4	20	M 5	4.6	10	E 2406/10	43,00
0.50	6	25	M 6	6.4	12	E 2406/12	47,30
0.60	8	33	M 8	8.4	16	E 2406/16	51,50

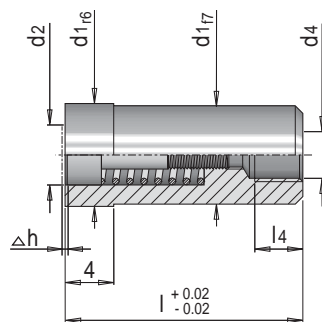
# E 2407

Stempel N - Z

stamp N - Z

marque N - Z

marchio N - Z



(SP)\* max. 0.015

Mat.: 2343

≈ 52 HRC

Δh	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	2	14	M 2	2.5	4	E 2407/ 4	41,90
0.20	3	17	M 3	3.1	5	E 2407/ 5	38,70
0.20	3	17	M 3	3.1	6	E 2407/ 6	38,70
0.35	4	20	M 4	4.6	8	E 2407/ 8	38,70
0.35	4	20	M 5	4.6	10	E 2407/10	43,00
0.50	6	25	M 6	6.4	12	E 2407/12	47,30
0.60	8	33	M 8	8.4	16	E 2407/16	51,50

SP)\* Luftspalt  
SP)\* entrefer

SP)\* air gap  
SP)\* interstizio

SP)\* Luftspalt  
SP)\* entrefer

SP)\* air gap  
SP)\* interstizio

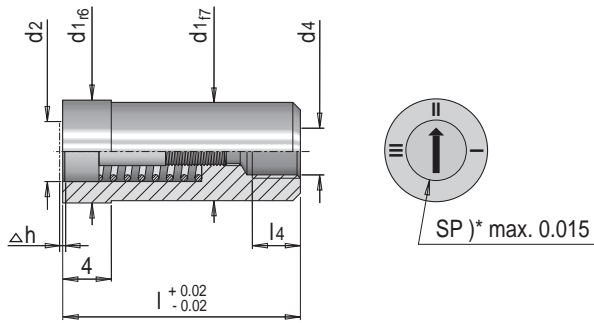
# E 2408

Stempel Schicht

shift stamp

marque d'équipe

marchio di turno



Mat.: 2343

≈ 52 HRC

Δh	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	2	14	M 2	2.5	4	E 2408/ 4	41,90
0.20	3	17	M 3	3.1	5	E 2408/ 5	38,70
0.20	3	17	M 3	3.1	6	E 2408/ 6	38,70
0.35	4	20	M 4	4.6	8	E 2408/ 8	38,70
0.35	4	20	M 5	4.6	10	E 2408/10	43,00
0.50	6	25	M 6	6.4	12	E 2408/12	47,30
0.60	8	33	M 8	8.4	16	E 2408/16	51,50

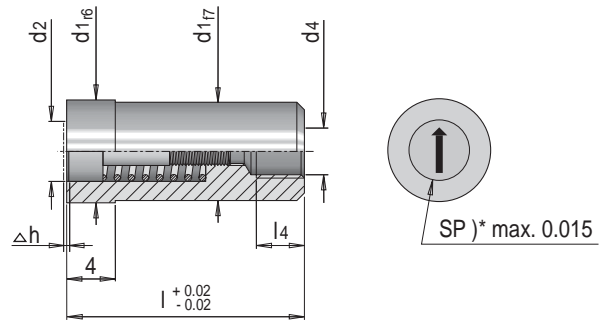
# E 2409

Stempel leer

void stamp

marque vierge

marchio vuoto



Mat.: 2343

≈ 52 HRC

Δh	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	2	14	M 2	2.5	4	E 2409/ 4	41,90
0.20	3	17	M 3	3.1	5	E 2409/ 5	38,70
0.20	3	17	M 3	3.1	6	E 2409/ 6	38,70
0.35	4	20	M 4	4.6	8	E 2409/ 8	38,70
0.35	4	20	M 5	4.6	10	E 2409/10	43,00
0.50	6	25	M 6	6.4	12	E 2409/12	47,30
0.60	8	33	M 8	8.4	16	E 2409/16	51,50

SP)\* Luftspalt

SP)\* air gap

SP)\* entrefer

SP)\* interstizio

SP)\* Luftspalt

SP)\* air gap

SP)\* entrefer

SP)\* interstizio

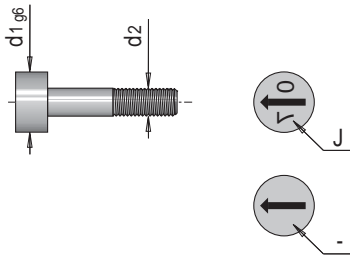
# E 2410

Pfeileinsatz für Stempel

arrow insert for stamp

insert flèche p. dateur

inserto freccia p. datario



Mat.: 2343

≈ 52 HRC

d2	d1	J	Nr./No.	EUR/1
M1.4x0.2	2.5	-	E 2410/2.5	17,70
		07	E 2410/2.5/07	17,70
		08	E 2410/2.5/08	17,70
		09	E 2410/2.5/09	17,70
		10	E 2410/2.5/10	17,70
M1.6x0.2	3.1	-	E 2410/3.1	16,20
		07	E 2410/3.1/07	16,20
		08	E 2410/3.1/08	16,20
		09	E 2410/3.1/09	16,20
		10	E 2410/3.1/10	16,20
M2.5x0.35	4.6	-	E 2410/4.6	16,20
		07	E 2410/4.6/07	16,20
		08	E 2410/4.6/08	16,20
		09	E 2410/4.6/09	16,20
		10	E 2410/4.6/10	16,20
M3 x0.5	6.4	-	E 2410/6.4	19,30
		07	E 2410/6.4/07	19,30
		08	E 2410/6.4/08	19,30
		09	E 2410/6.4/09	19,30
		10	E 2410/6.4/10	19,30
M3.5x0.6	8.4	-	E 2410/8.4	21,50
		07	E 2410/8.4/07	21,50
		08	E 2410/8.4/08	21,50
		09	E 2410/8.4/09	21,50
		10	E 2410/8.4/10	21,50

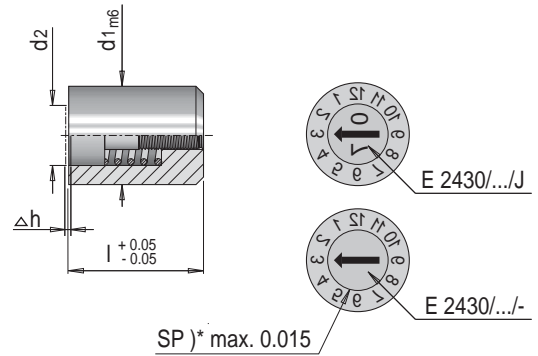
# E 2420

Stempel kurz Monat

month stamp, short

dateur mois, court

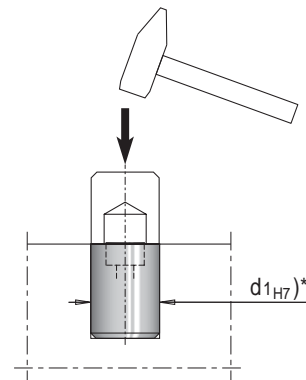
datario mensile, basso



Mat.: 2767

≈ 52 HRC

Δh	l	d2	d1	J	Nr./No.	EUR/1
0.20	4	1.4	2.6	-	E 2420/ 2.6/- -	57,90
				07	E 2420/ 2.6/07	57,90
				08	E 2420/ 2.6/08	57,90
				09	E 2420/ 2.6/09	57,90
				10	E 2420/ 2.6/10	57,90
0.20	4	1.5	3	-	E 2420/ 3 /- -	55,80
				07	E 2420/ 3 /07	55,80
				08	E 2420/ 3 /08	55,80
				09	E 2420/ 3 /09	55,80
				10	E 2420/ 3 /10	55,80
0.25	5	2.1	4	-	E 2420/ 4 /- -	43,30
				07	E 2420/ 4 /07	43,30
				08	E 2420/ 4 /08	43,30
				09	E 2420/ 4 /09	43,30
				10	E 2420/ 4 /10	43,30
0.20	8	3.1	5	-	E 2420/ 5 /- -	40,20
				07	E 2420/ 5 /07	40,20
				08	E 2420/ 5 /08	40,20
				09	E 2420/ 5 /09	40,20
				10	E 2420/ 5 /10	40,20
0.20	8	3.1	6	-	E 2420/ 6 /- -	40,20
				07	E 2420/ 6 /07	40,20
				08	E 2420/ 6 /08	40,20
				09	E 2420/ 6 /09	40,20
				10	E 2420/ 6 /10	40,20
0.25	10	4.4	8	-	E 2420/ 8 /- -	40,20
				07	E 2420/ 8 /07	40,20
				08	E 2420/ 8 /08	40,20
				09	E 2420/ 8 /09	40,20
				10	E 2420/ 8 /10	40,20
0.35	12	5.2	10	-	E 2420/10 /- -	44,90
				07	E 2420/10 /07	44,90
				08	E 2420/10 /08	44,90
				09	E 2420/10 /09	44,90
				10	E 2420/10 /10	44,90
0.35	14	6.2	12	-	E 2420/12 /- -	48,00
				07	E 2420/12 /07	48,00
				08	E 2420/12 /08	48,00
				09	E 2420/12 /09	48,00
				10	E 2420/12 /10	48,00



SP)\* Luftspalt  
d1H7)\* bei Bedarf einkleben

SP)\* air gap  
d1H7)\* stick in if required

SP)\* entrefer  
d1H7)\* à coller au besoin

SP)\* interstizio  
d1H7)\* incollare se bisogno

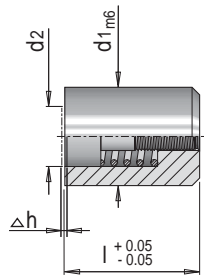
# E 2422

Stempel kurz 0 - 9

stamp 0 - 9, short

marque 0 - 9, courte

marchio 0 - 9, basso

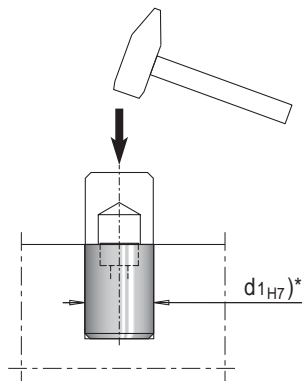


(SP)\* max. 0.015

Mat.: 2767

≈ 52 HRC

Δh	l	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	4	1.4	<b>2.6</b>	E 2422/ 2.6	<b>57,90</b>
0.20	4	1.5	<b>3</b>	E 2422/ 3	<b>55,80</b>
0.25	5	2.1	<b>4</b>	E 2422/ 4	<b>43,30</b>
0.20	8	3.1	<b>5</b>	E 2422/ 5	<b>40,20</b>
0.20	8	3.1	<b>6</b>	E 2422/ 6	<b>40,20</b>
0.25	10	4.4	<b>8</b>	E 2422/ 8	<b>40,20</b>
0.35	12	5.2	<b>10</b>	E 2422/10	<b>44,90</b>
0.35	14	6.2	<b>12</b>	E 2422/12	<b>48,00</b>



**SP)\*** Luftspalt  
**d1<sub>H7</sub>)\*** bei Bedarf einkleben  
**SP)\*** entrefer  
**d1<sub>H7</sub>)\*** à coller au besoin

**SP)\*** air gap  
**d1<sub>H7</sub>)\*** stick in if required  
**SP)\*** interstizio  
**d1<sub>H7</sub>)\*** incollare se bisogno

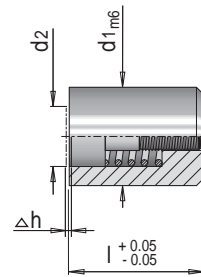
# E 2424

Stempel kurz Jahr

year stamp, short

dateur année, court

datario annuale, basso

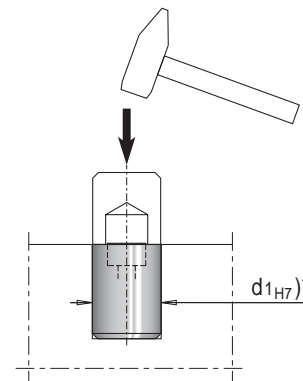


(SP)\* max. 0.015

Mat.: 2767

≈ 52 HRC

Δh	l	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	4	1.4	<b>2.6</b>	E 2424/ 2.6	<b>57,90</b>
0.20	4	1.5	<b>3</b>	E 2424/ 3	<b>55,80</b>
0.25	5	2.1	<b>4</b>	E 2424/ 4	<b>43,30</b>
0.20	8	3.1	<b>5</b>	E 2424/ 5	<b>40,20</b>
0.20	8	3.1	<b>6</b>	E 2424/ 6	<b>40,20</b>
0.25	10	4.4	<b>8</b>	E 2424/ 8	<b>40,20</b>
0.35	12	5.2	<b>10</b>	E 2424/10	<b>44,90</b>
0.35	14	6.2	<b>12</b>	E 2424/12	<b>48,00</b>



**SP)\*** Luftspalt  
**d1<sub>H7</sub>)\*** bei Bedarf einkleben  
**SP)\*** entrefer  
**d1<sub>H7</sub>)\*** à coller au besoin

**SP)\*** air gap  
**d1<sub>H7</sub>)\*** stick in if required  
**SP)\*** interstizio  
**d1<sub>H7</sub>)\*** incollare se bisogno

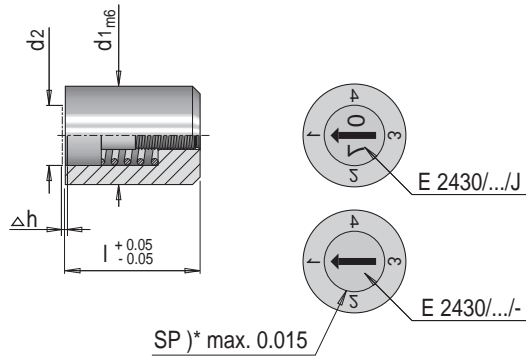
# E 2425

Stempel kurz Quartal

quarter stamp, short

marque trimestre, courte

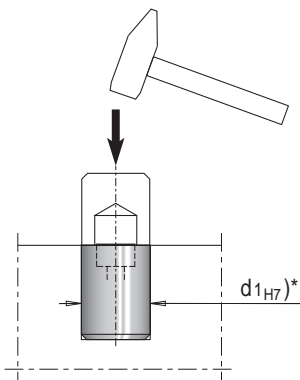
marchio trimestrale, basso



Mat.: 2767

≈ 52 HRC

Δh	l	d2	d1	J	Nr./No.	EUR/1
0.20	4	1.4	2.6	-	E 2425/ 2.6/-	57,90
				07	E 2425/ 2.6/07	57,90
				08	E 2425/ 2.6/08	57,90
				09	E 2425/ 2.6/09	57,90
				10	E 2425/ 2.6/10	57,90
0.20	4	1.5	3	-	E 2425/ 3 /- -	55,80
				07	E 2425/ 3 /07	55,80
				08	E 2425/ 3 /08	55,80
				09	E 2425/ 3 /09	55,80
				10	E 2425/ 3 /10	55,80
0.25	5	2.1	4	-	E 2425/ 4 /- -	43,30
				07	E 2425/ 4 /07	43,30
				08	E 2425/ 4 /08	43,30
				09	E 2425/ 4 /09	43,30
				10	E 2425/ 4 /10	43,30
0.20	8	3.1	5	-	E 2425/ 5 /- -	40,20
				07	E 2425/ 5 /07	40,20
				08	E 2425/ 5 /08	40,20
				09	E 2425/ 5 /09	40,20
				10	E 2425/ 5 /10	40,20
0.20	8	3.1	6	-	E 2425/ 6 /- -	40,20
				07	E 2425/ 6 /07	40,20
				08	E 2425/ 6 /08	40,20
				09	E 2425/ 6 /09	40,20
				10	E 2425/ 6 /10	40,20
0.25	10	4.4	8	-	E 2425/ 8 /- -	40,20
				07	E 2425/ 8 /07	40,20
				08	E 2425/ 8 /08	40,20
				09	E 2425/ 8 /09	40,20
				10	E 2425/ 8 /10	40,20
0.35	12	5.2	10	-	E 2425/10 /- -	44,90
				07	E 2425/10 /07	44,90
				08	E 2425/10 /08	44,90
				09	E 2425/10 /09	44,90
				10	E 2425/10 /10	44,90
0.35	14	6.2	12	-	E 2425/12 /- -	48,00
				07	E 2425/12 /07	48,00
				08	E 2425/12 /08	48,00
				09	E 2425/12 /09	48,00
				10	E 2425/12 /10	48,00



SP)\* Luftspalt  
d1H7)\* bei Bedarf einkleben  
SP)\* entrefer  
d1H7)\* à coller au besoin

SP)\* air gap  
d1H7)\* stick in if required  
SP)\* interstizio  
d1H7)\* incollare se bisogno

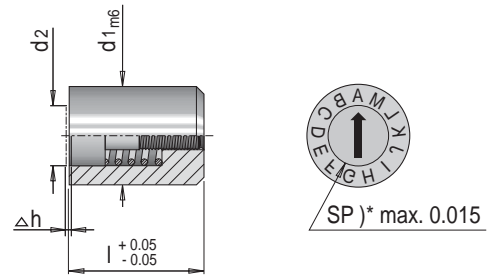
# E 2426

Stempel kurz A - M

stamp A - M, short

marque A - M, courte

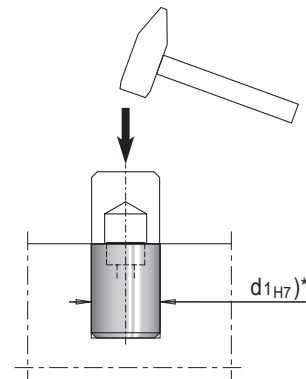
marchio A - M, basso



Mat.: 2767

≈ 52 HRC

Δh	l	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	4	1.4	2.6	E 2426/ 2.6	57,90
				E 2426/ 3	55,80
0.25	5	2.1	4	E 2426/ 4	43,30
0.20	8	3.1	5	E 2426/ 5	40,20
				E 2426/ 6	40,20
0.25	10	4.4	8	E 2426/ 8	40,20
				E 2426/ 10	44,90
0.35	14	6.2	12	E 2426/12	48,00



SP)\* Luftspalt  
d1H7)\* bei Bedarf einkleben  
SP)\* entrefer  
d1H7)\* à coller au besoin

SP)\* air gap  
d1H7)\* stick in if required  
SP)\* interstizio  
d1H7)\* incollare se bisogno

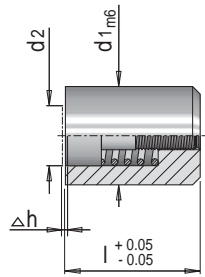
# E 2427

Stempel kurz N - Z

stamp N - Z, short

marque N - Z, courte

marchio N - Z, basso

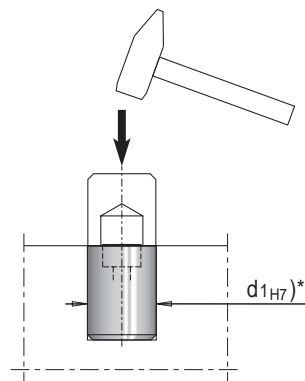


SP)\* max. 0.015

Mat.: 2767

≈ 52 HRC

Δh	l	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	4	1.4	2.6	E 2427/ 2.6	57,90
0.20	4	1.5	3	E 2427/ 3	55,80
0.25	5	2.1	4	E 2427/ 4	43,30
0.20	8	3.1	5	E 2427/ 5	40,20
0.20	8	3.1	6	E 2427/ 6	40,20
0.25	10	4.4	8	E 2427/ 8	40,20
0.35	12	5.2	10	E 2427/10	44,90
0.35	14	6.2	12	E 2427/12	48,00



SP)\* Luftspalt  
 d<sub>1H7</sub>)\* bei Bedarf einkleben  
 SP)\* entrefer  
 d<sub>1H7</sub>)\* à coller au besoin

SP)\* air gap  
 d<sub>1H7</sub>)\* stick in if required  
 SP)\* interstizio  
 d<sub>1H7</sub>)\* incollare se bisogno

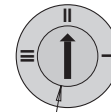
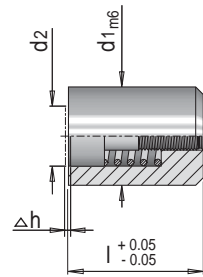
# E 2428

Stempel kurz Schicht

shift stamp, short

marque d'équipe,  
 courte

marchio di turno,  
 basso

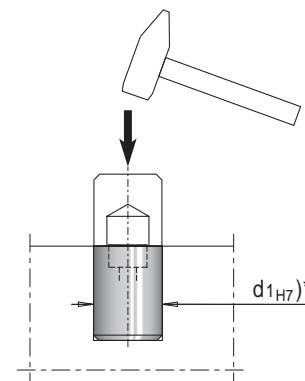


SP)\* max. 0.015

Mat.: 2767

≈ 52 HRC

Δh	l	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	4	1.4	2.6	E 2428/ 2.6	57,90
0.20	4	1.5	3	E 2428/ 3	55,80
0.25	5	2.1	4	E 2428/ 4	43,30
0.20	8	3.1	5	E 2428/ 5	40,20
0.20	8	3.1	6	E 2428/ 6	40,20
0.25	10	4.4	8	E 2428/ 8	40,20
0.35	12	5.2	10	E 2428/10	44,90
0.35	14	6.2	12	E 2428/12	48,00



SP)\* Luftspalt  
 d<sub>1H7</sub>)\* bei Bedarf einkleben  
 SP)\* entrefer  
 d<sub>1H7</sub>)\* à coller au besoin

SP)\* air gap  
 d<sub>1H7</sub>)\* stick in if required  
 SP)\* interstizio  
 d<sub>1H7</sub>)\* incollare se bisogno

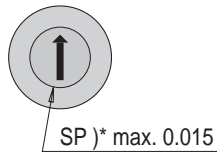
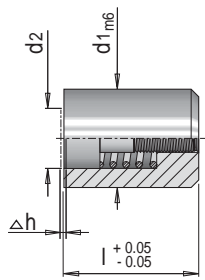
# E 2429

Stempel kurz leer

void stamp, short

marque vierge, courte

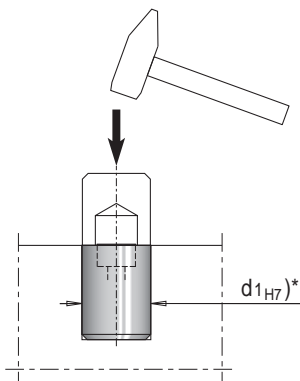
marchio vuoto, basso



Mat.: 2767

≈ 52 HRC

Δh	l	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
0.20	4	1.4	2.6	E 2429/ 2.6	57,90
0.20	4	1.5	3	E 2429/ 3	55,80
0.25	5	2.1	4	E 2429/ 4	43,30
0.20	8	3.1	5	E 2429/ 5	40,20
0.20	8	3.1	6	E 2429/ 6	40,20
0.25	10	4.4	8	E 2429/ 8	40,20
0.35	12	5.2	10	E 2429/10	44,90
0.35	14	6.2	12	E 2429/12	48,00



SP)\* Luftspalt

d1<sub>H7</sub>)\* bei Bedarf einkleben

SP)\* entrefer

d1<sub>H7</sub>)\* à coller au besoin

SP)\* air gap

d1<sub>H7</sub>)\* stick in if required

SP)\* interstizio

d1<sub>H7</sub>)\* incollare se bisogno

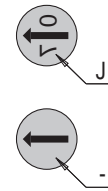
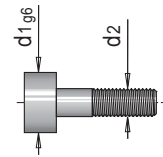
# E 2430

Pfeileinsatz für Stempel kurz

arrow insert for short stamp

insert flèche pour marque courte

inserto freccia p. marchio basso



Mat.: 2767

≈ 52 HRC

d2	d1	J	Nr./No.	EUR/1
M0.8x0.2	1.4	-	E 2430/1.4/-	21,50
		07	E 2430/1.4/07	21,50
		08	E 2430/1.4/08	21,50
		09	E 2430/1.4/09	21,50
M0.8x0.2	1.5	10	E 2430/1.4/10	21,50
		-	E 2430/1.5/-	19,30
		07	E 2430/1.5/07	19,30
		08	E 2430/1.5/08	19,30
M1.1	2.1	09	E 2430/1.5/09	19,30
		10	E 2430/1.5/10	19,30
		-	E 2430/2.1/-	17,70
		07	E 2430/2.1/07	17,70
M1.6x0.2	3.1	08	E 2430/2.1/08	17,70
		09	E 2430/2.1/09	17,70
		10	E 2430/2.1/10	17,70
		-	E 2430/3.1/-	16,20
M2.3x0.25	4.4	07	E 2430/3.1/07	16,20
		08	E 2430/3.1/08	16,20
		09	E 2430/3.1/09	16,20
		10	E 2430/3.1/10	16,20
M2.5x0.35	5.2	-	E 2430/4.4/-	16,20
		07	E 2430/4.4/07	16,20
		08	E 2430/4.4/08	16,20
		09	E 2430/4.4/09	16,20
M3 x0.35	6.2	10	E 2430/4.4/10	16,20
		-	E 2430/5.2/-	16,20
		07	E 2430/5.2/07	16,20
		08	E 2430/5.2/08	16,20
		09	E 2430/5.2/09	16,20
		10	E 2430/5.2/10	16,20
		-	E 2430/6.2/-	19,30
		07	E 2430/6.2/07	19,30
		08	E 2430/6.2/08	19,30
		09	E 2430/6.2/09	19,30
		10	E 2430/6.2/10	19,30

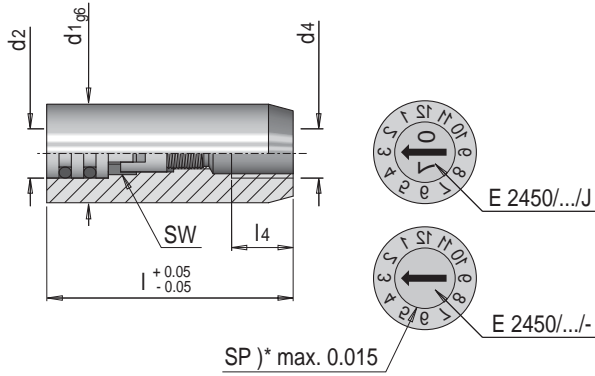
# E 2440

Stempel ohne Höhen-  
verstellung Monat

month stamp w. fixed  
height

dateur mois à  
hauteur fixe

datario mensile,  
altezza invariabile

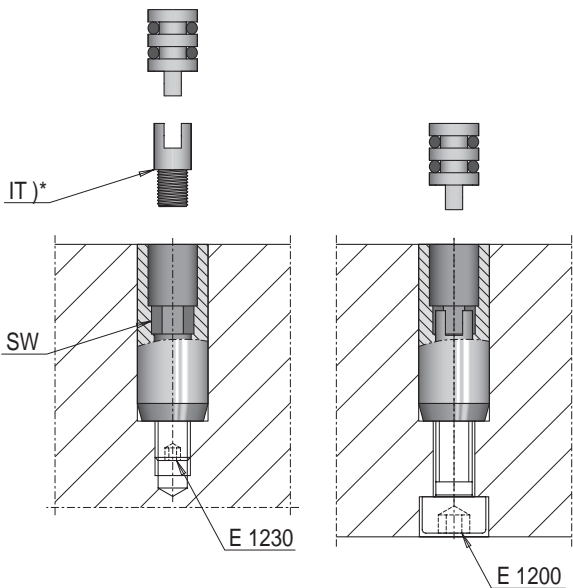


SP)\* max. 0.015

Mat.: 2767

t max. = 180°C ≈ 52 HRC

SW	l4	l	d4	d2	d1	J	Nr./No.	EUR/1
2	3.5	17	M 3	3	5	-	E 2440/ 5/- -	67,00
						07	E 2440/ 5/07	67,00
						08	E 2440/ 5/08	67,00
						09	E 2440/ 5/09	67,00
						10	E 2440/ 5/10	67,00
						-	E 2440/ 6/- -	67,00
2	3.5	17	M 3	3	6	07	E 2440/ 6/07	67,00
						08	E 2440/ 6/08	67,00
						09	E 2440/ 6/09	67,00
						10	E 2440/ 6/10	67,00
3	5	20	M 4	4	8	-	E 2440/ 8/- -	67,00
						07	E 2440/ 8/07	67,00
						08	E 2440/ 8/08	67,00
						09	E 2440/ 8/09	67,00
3	5	20	M 5	5	10	-	E 2440/10/- -	70,10
						07	E 2440/10/07	70,10
						08	E 2440/10/08	70,10
						09	E 2440/10/09	70,10
10	E 2440/10/10	70,10						



IT)\* Zugang zum  
Innensechskant (SW):  
Innenteil entnehmen

SP)\* Luftspalt

IT)\* Accès à l'hexagone (SW):  
enlever la pièce interne

SP)\* entrefer

IT)\* Access hexagon (SW):  
remove inner part

SP)\* air gap

IT)\* Accesso dell'esagono  
incassato (SW): togliere il  
pezzo interno

SP)\* interstizio

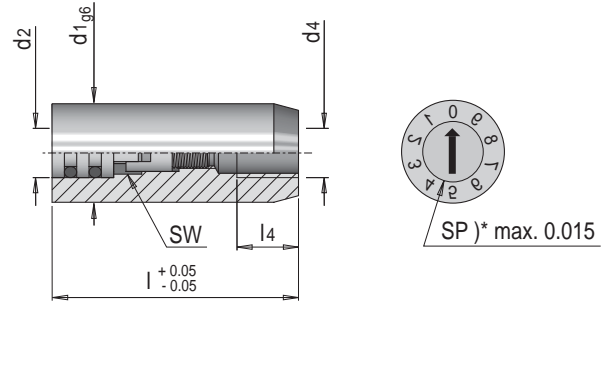
# E 2442

Stempel ohne Höhen-  
verstellung 0 - 9

stamp 0 - 9 w. fixed  
height

marque 0 - 9 à  
hauteur fixe

marchio 0 - 9, altezza  
invariabile

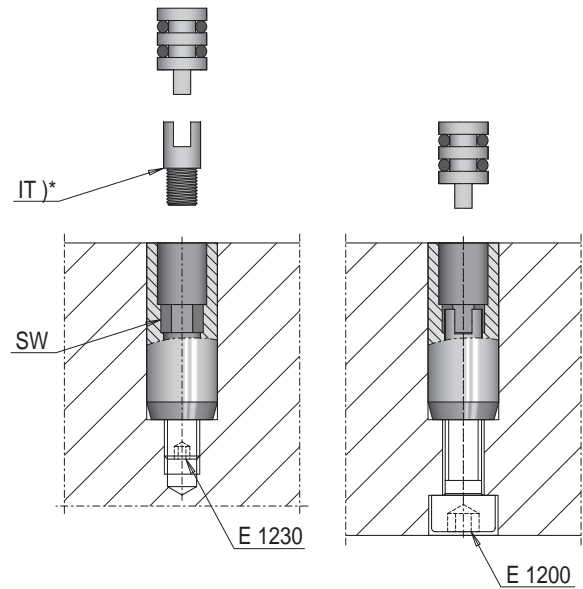


SP)\* max. 0.015

Mat.: 2767

t max. = 180°C ≈ 52 HRC

SW	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
2	3.5	17	M 3	3	5	E 2442/ 5	67,00
2	3.5	17	M 3	3	6	E 2442/ 6	67,00
3	5	20	M 4	4	8	E 2442/ 8	67,00
3	5	20	M 5	5	10	E 2442/10	70,10



IT)\* Zugang zum  
Innensechskant (SW):  
Innenteil entnehmen

SP)\* Luftspalt

IT)\* Accès à l'hexagone (SW):  
enlever la pièce interne

SP)\* entrefer

IT)\* Access hexagon (SW):  
remove inner part

SP)\* air gap

IT)\* Accesso dell'esagono  
incassato (SW): togliere il  
pezzo interno

SP)\* interstizio

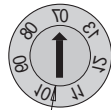
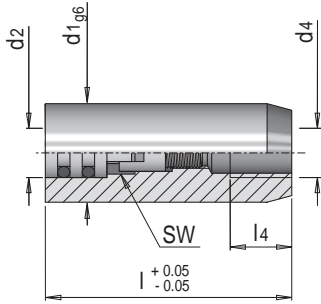
# E 2444

Stempel ohne Höhen-  
verstellung Jahr

year stamp w. fixed  
height

dateur année à  
hauteur fixe

datario annuale,  
altezza invariabile

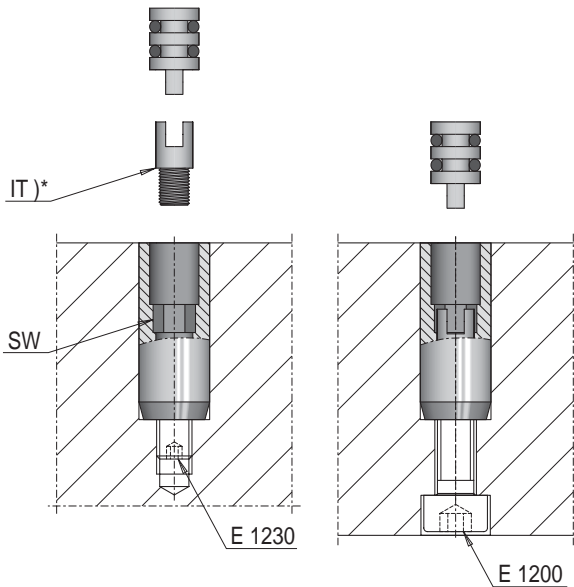


(SP)\* max. 0.015

Mat.: 2767

t max. = 180°C ≈ 52 HRC

SW	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
2	3.5	17	M 3	3	5	E 2444/ 5	67,00
2	3.5	17	M 3	3	6	E 2444/ 6	67,00
3	5	20	M 4	4	8	E 2444/ 8	67,00
3	5	20	M 5	5	10	E 2444/10	70,10



IT)\* Zugang zum  
Innensechskant (SW):  
Innenteil entnehmen

SP)\* Luftspalt

IT)\* Accès à l'hexagone (SW):  
enlever la pièce interne

SP)\* entrefer

IT)\* Access hexagon (SW):  
remove inner part

SP)\* air gap

IT)\* Accesso dell'esagono  
incassato (SW): togliere il  
pezzo interno

SP)\* interstizio

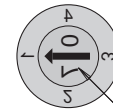
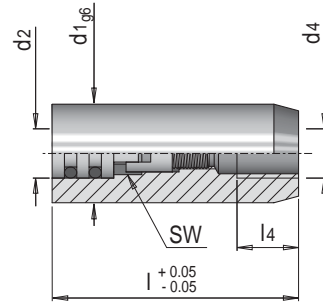
# E 2445

Stempel ohne Höhen-  
verstellung Quartal

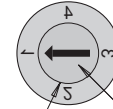
quarter stamp w. fixed  
height

marque trimestre à  
hauteur fixe

marchio trimestrale,  
altezza invariabile



E 2450/.../J



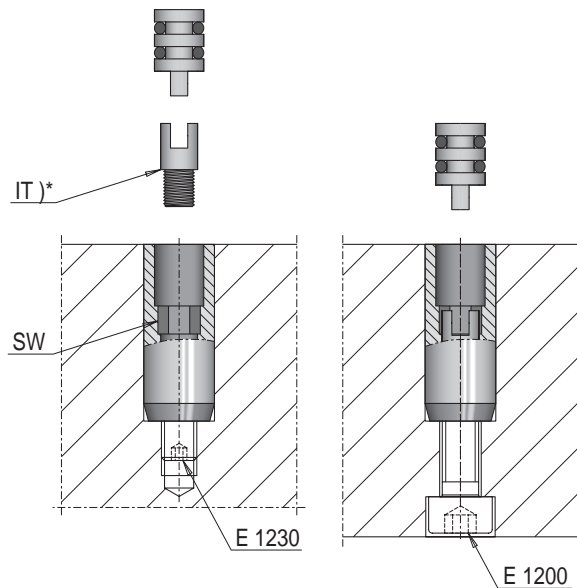
E 2450/.../-

(SP)\* max. 0.015

Mat.: 2767

t max. = 180°C ≈ 52 HRC

SW	l4	l	d4	d2	d1	J	Nr./No.	EUR/1
2	3.5	17	M 3	3	5	-	E 2445/ 5/-	67,00
						07	E 2445/ 5/07	67,00
						08	E 2445/ 5/08	67,00
						09	E 2445/ 5/09	67,00
						10	E 2445/ 5/10	67,00
						-	E 2445/ 6/-	67,00
						07	E 2445/ 6/07	67,00
						08	E 2445/ 6/08	67,00
						09	E 2445/ 6/09	67,00
						10	E 2445/ 6/10	67,00
3	5	20	M 4	4	8	-	E 2445/ 8/-	67,00
						07	E 2445/ 8/07	67,00
						08	E 2445/ 8/08	67,00
						09	E 2445/ 8/09	67,00
10	E 2445/ 8/10	67,00						
3	5	20	M 5	5	10	-	E 2445/10/-	70,10
						07	E 2445/10/07	70,10
						08	E 2445/10/08	70,10
						09	E 2445/10/09	70,10
						10	E 2445/10/10	70,10



IT)\* Zugang zum  
Innensechskant (SW):  
Innenteil entnehmen

SP)\* Luftspalt

IT)\* Accès à l'hexagone (SW):  
enlever la pièce interne

SP)\* entrefer

IT)\* Access hexagon (SW):  
remove inner part

SP)\* air gap

IT)\* Accesso dell'esagono  
incassato (SW): togliere il  
pezzo interno

SP)\* interstizio

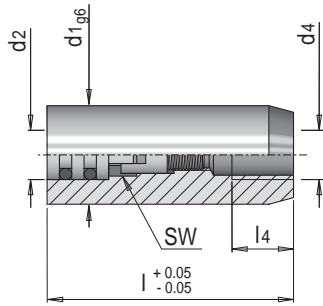
### E 2446

Stempel ohne Höhen-  
verstellung A - M

stamp A - M w. fixed  
height

marque A - M à  
hauteur fixe

marchio A - M,  
altezza invariabile



(SP)\* max. 0.015

Mat.: 2767

t max. = 180°C ≈ 52 HRC

SW	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
2	3.5	17	M 3	3	5	E 2446/ 5	67,00
2	3.5	17	M 3	3	6	E 2446/ 6	67,00
3	5	20	M 4	4	8	E 2446/ 8	67,00
3	5	20	M 5	5	10	E 2446/10	70,10

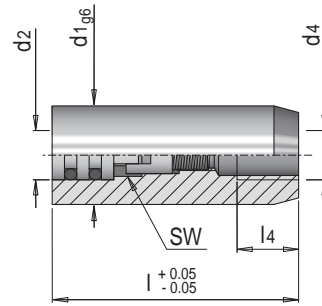
### E 2447

Stempel ohne Höhen-  
verstellung N - Z

stamp N - Z w. fixed  
height

marque N - Z à  
hauteur fixe

marchio N - Z, altezza  
invariabile

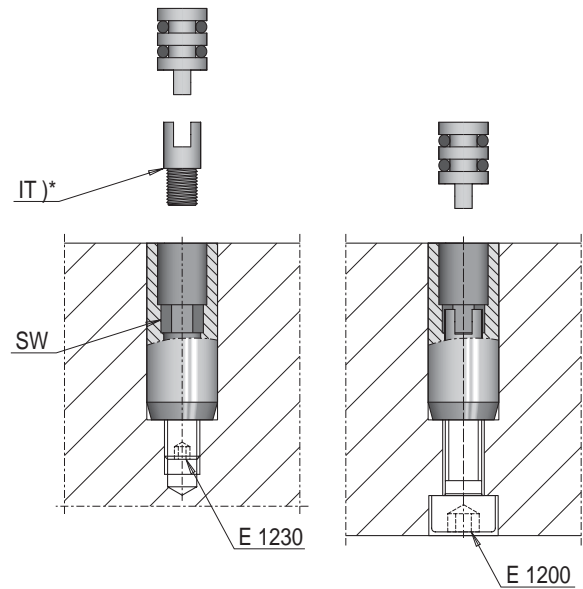
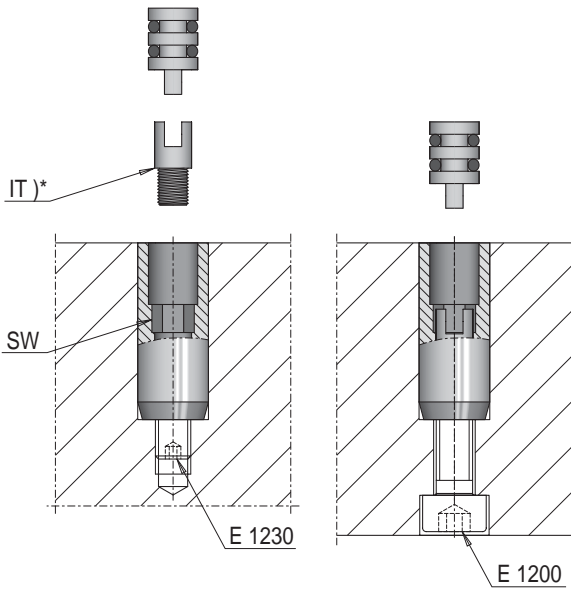


(SP)\* max. 0.015

Mat.: 2767

t max. = 180°C ≈ 52 HRC

SW	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
2	3.5	17	M 3	3	5	E 2447/ 5	67,00
2	3.5	17	M 3	3	6	E 2447/ 6	67,00
3	5	20	M 4	4	8	E 2447/ 8	67,00
3	5	20	M 5	5	10	E 2447/10	70,10



IT)\* Zugang zum  
Innensechskant (SW):  
Innenteil entnehmen

SP)\* Luftspalt

IT)\* Accès à l'hexagone (SW):  
enlever la pièce interne

SP)\* entrefer

IT)\* Access hexagon (SW):  
remove inner part

SP)\* air gap

IT)\* Accesso dell'esagono  
incassato (SW): togliere il  
pezzo interno

SP)\* interstizio

IT)\* Zugang zum  
Innensechskant (SW):  
Innenteil entnehmen

SP)\* Luftspalt

IT)\* Accès à l'hexagone (SW):  
enlever la pièce interne

SP)\* entrefer

IT)\* Access hexagon (SW):  
remove inner part

SP)\* air gap

IT)\* Accesso dell'esagono  
incassato (SW): togliere il  
pezzo interno

SP)\* interstizio

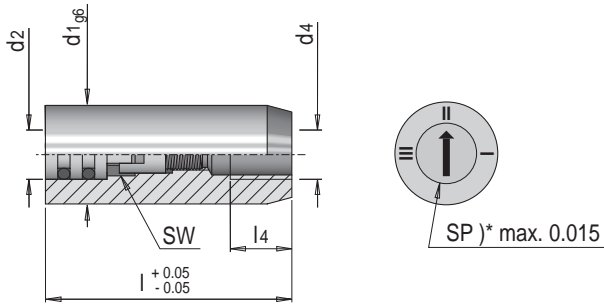
### E 2448

Stempel ohne Höhenverstellung Schicht

shift stamp w. fixed height

marque d'équipe à hauteur fixe

marchio di turno, altezza invariabile



Mat.: 2767

t max. = 180°C ≈ 52 HRC

SW	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
2	3.5	17	M 3	3	5	E 2448/ 5	67,00
2	3.5	17	M 3	3	6	E 2448/ 6	67,00
3	5	20	M 4	4	8	E 2448/ 8	67,00
3	5	20	M 5	5	10	E 2448/10	70,10

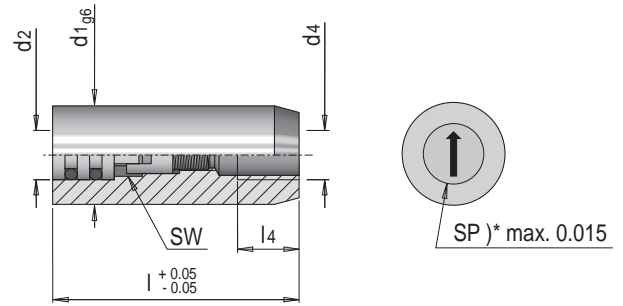
### E 2449

Stempel ohne Höhenverstellung leer

void stamp w. fixed height

marque vierge à hauteur fixe

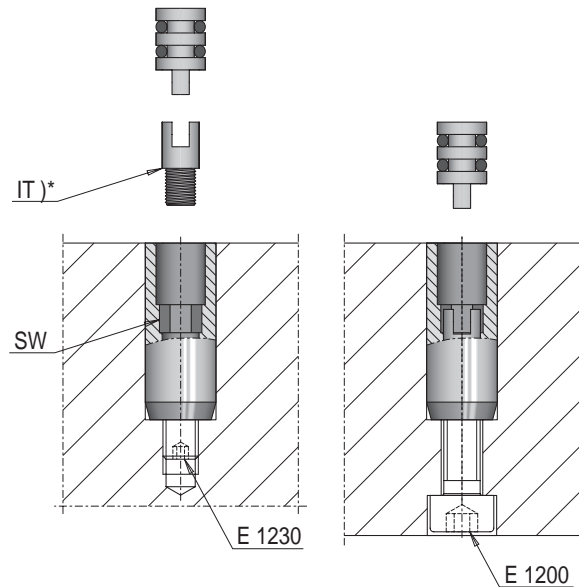
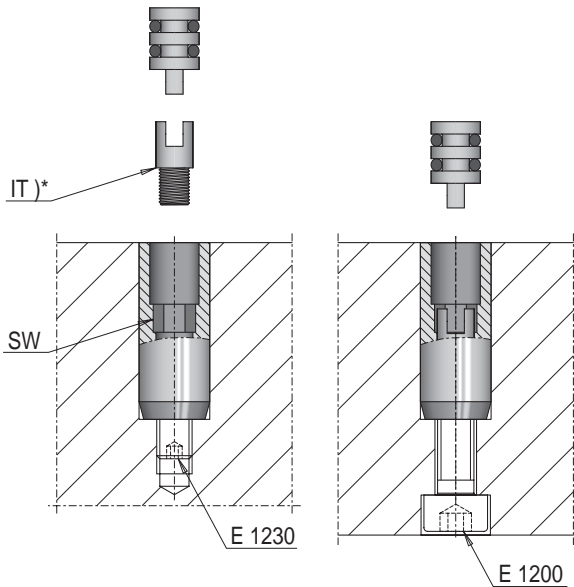
marchio vuoto, altezza invariabile



Mat.: 2767

t max. = 180°C ≈ 52 HRC

SW	l4	l	d4	d2	d1	Nr./No.	EUR/1
2	3.5	17	M 3	3	5	E 2449/ 5	67,00
2	3.5	17	M 3	3	6	E 2449/ 6	67,00
3	5	20	M 4	4	8	E 2449/ 8	67,00
3	5	20	M 5	5	10	E 2449/10	70,10



IT)\* Zugang zum Innensechskant (SW): Innenteil entnehmen

SP)\* Luftspalt

IT)\* Accès à l'hexagone (SW): enlever la pièce interne

SP)\* entrefer

IT)\* Access hexagon (SW): remove inner part

SP)\* air gap

IT)\* Accesso dell'esagono incassato (SW): togliere il pezzo interno

SP)\* interstizio

IT)\* Zugang zum Innensechskant (SW): Innenteil entnehmen

SP)\* Luftspalt

IT)\* Accès à l'hexagone (SW): enlever la pièce interne

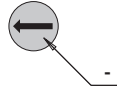
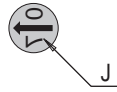
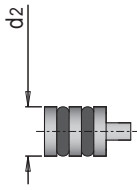
SP)\* entrefer

IT)\* Access hexagon (SW): remove inner part

SP)\* air gap

IT)\* Accesso dell'esagono incassato (SW): togliere il pezzo interno

SP)\* interstizio

**E 2450**Pfeileinsatz für Stempel  
ohne Höhenverstellungarrow insert for stamp  
w. fixed heightinsert flèche pour mar-  
que à hauteur fixeinserto freccia p.  
marchio con altezza  
invariabile

Mat.: 2767

t max. = 180°C ≈ 52 HRC

d2	J	Nr./No.	EUR/1
3	-	E 2450/3/- -	24,20
	07	E 2450/3/07	24,20
	08	E 2450/3/08	24,20
	09	E 2450/3/09	24,20
	10	E 2450/3/10	24,20
4	-	E 2450/4/- -	24,20
	07	E 2450/4/07	24,20
	08	E 2450/4/08	24,20
	09	E 2450/4/09	24,20
	10	E 2450/4/10	24,20
5	-	E 2450/5/- -	24,20
	07	E 2450/5/07	24,20
	08	E 2450/5/08	24,20
	09	E 2450/5/09	24,20
	10	E 2450/5/10	24,20

**Einsatz wechseln:**

- Einsatz bis zum Anschlag nach rechts drehen
- durch links drehen lösen
- Einsatz wechseln
- unter leichtem Druck nach rechts drehen bis der Einsatz mit der Hülse eine Ebene bildet

**Einsatz einstellen:**

- Zum Einstellen nach rechts drehen; ca. 4 Umdrehungen stehen zur Verfügung

Anschlag erreicht:

- ca. 3 Umdrehungen nach links drehen
- unter leichtem Druck nach rechts drehen bis der Einsatz mit der Hülse wieder eine Ebene bildet

**Insert change:**

- turn the insert clockwise to the stop
- loosen with turning anticlockwise
- change the insert
- turn clockwise with little pressure until the insert is at level with the stamp body

**Adjust the insert:**

- turn clockwise to adjust; about 4 revolutions are at disposal.

When stop is reached:

- turn anticlockwise for about 3 revolutions
- turn clockwise with little pressure until the insert is at level with the stamp body

**Changement d'insert:**

- tourner l'insert vers la droite jusqu'à la butée
- desserrer vers la gauche
- changer l'insert
- tourner vers la droite en appuyant légèrement jusqu'à niveau égal du corps

**Règlage de l'insert:**

- Pour le réglage tourner vers la droite; vous avez environ 4 tours à disposition

En position butée:

- tourner environ 3 tours vers la gauche
- tourner vers la droite en appuyant légèrement jusqu'à niveau égal du corps

**Cambio inserto:**

- girare l'inserto a destra fino all'arresto
- per togliere girare a sinistra
- cambiare l'inserto
- girare a destra premendo leggermente fino a raggiungere il stesso livello del corpo

**Regolare l'inserto:**

- Per regolare l'inserto, girare a destra; ci sono ca. 4 rotazioni a disposizione

In posizione arresto:

- girare ca. 3 rotazioni a sinistra
- girare a destra premendo leggermente fino a raggiungere il stesso livello del corpo

**meusbürger®**

Meusbürger Georg GmbH & Co KG  
Formaufbauten  
A-6960 Wolfurt, Kesselstraße 42

T 00 43 (0) 55 74 / 67 06-0  
F 00 43 (0) 55 74 / 67 06-11

[sales@meusburger.com](mailto:sales@meusburger.com)  
[www.meusburger.com](http://www.meusburger.com)